

## Klaus Störtebecker

### Загальні відомості

#### Запам'ятайте!

#### Кон'юнктив II модальних дієслів

За допомогою кон'юнктива II можна виражати нереальні бажання та уявлення.

Кон'юнктив II модального дієслова **können** може виражати припущення.

*Wir **könnten** das Schiff gut gebrauchen. Das **könnte** unser Ende sein.*

Кон'юнктив II модального дієслова **sollen** може виражати пораду.

*Diese Chance **sollten** wir nützen. Wir **sollten** nachdenken, was wir tun können.*

Кон'юнктив II модальних дієслів утворюється так: до основи дієслова додається ознака претерита **-t-** і відповідне особове закінчення.

#### können

Дієслівний корінь: könn- Ознака претеритума: -t- закінчення: -e-

#### ich könnte

	können: Кон'юнктив II		sollen: Кон'юнктив II	
	Однина	Множина	Однина	Множина
1. особа	ich könnte	wir könnten	ich sollte	wir sollten
2. особа	du könntest	ihr könntet	du solltest	ihr solltet
	Sie könnten	Sie könnten	Sie sollten	Sie sollten
3. особа	er/sie könnte	sie könnten	er/sie sollte	sie sollten

**Інформація:** У 1389 році герцог Мекленбурзький попросив морський розбійників – серед них і Клауса Штьортебекера – про підтримку. Його двоюрідний брат, король Швеції, був захоплений у полон в Стокгольмі. Завданням Штьортебекера була доставка продовольства у Стокгольм. За це він мав дозвіл на захоплення морських суден і гарантію безпеки в портах Ростока (Rostock) і Вісмара (Wismar).

У 1395 році цей «договір» з піратами було розірвано, морських розбійників стали переслідувати. У 1402 році Штьортебекер і його товариші були привселюдно страчені.

*Перебуваючи на Рюгені, Андреас згадує історію морського пірата Клауса Штюртебекера, який саме звідси вирушив у ХІУ сторіччі на свій нечистий промисел. Андреас уявляє собі розмову Клауса Штюртебекера зі своїм капітаном.*

Andreas: Ich stehe hier auf den Felsen von Rügen und sehe aufs Meer hinaus. Zwei Schiffe sehe ich dort – und denke an Klaus Störtebeker, den berühmten Seeräuber. Hören Sie – könnten das nicht Stimmen von damals sein, von 1388?  
Kapitän: Hey Klaus, sieh mal – das Schiff dort! Herrlich ist es, groß und schön. Ein Hanse-Schiff! Das könnten wir gut gebrauchen.  
Klaus St.: Stimmt. Wir könnten es wirklich gut gebrauchen. *(зикає)* Los geht's, Männer! Das Schiff kapern wir. Schiff ahoi!

*Герцог Мекленбурзький хотів допомогти своєму двоюрідному братові, королю Швеції, який потрапив у полон до королеви Данії. Він попросив допомоги у морських розбійників. Їм видали грамоти на захоплення суден, тобто дозвіл захоплювати датські кораблі.*

Kapitän: Klaus, hast du es schon gehört? Krieg zwischen Dänemark und Schweden!  
Klaus St.: Erzähl weiter!  
Kapitän: Die Mecklenburger wollen, daß alle gegen Dänemark kämpfen! Auch wir, die Seeräuber! Wir bekommen Kaperbriefe von den Mecklenburgern. Diese Chance sollten wir nützen.  
Klaus St.: Und wie?  
Kapitän: Wir bringen Lebensmittel nach Stockholm, dafür sind wir in den Häfen von Rostock und Wismar sicher!  
Klaus St.: Hast du schon gehört, was die anderen Seeräuber machen?  
Kapitän: Sie machen mit!  
Klaus St.: Du hast recht! Dieser Krieg ist unsere Chance. Wir werden reich und mächtig. Also, auf nach Stockholm!

*Інші ганзейські міста через багато років виступили проти цього «договору» з морськими розбійниками, бо вони створювали конкуренцію їхній торгівлі.*

Kapitän: Klaus Störtebeker, ich habe eine schlechte Nachricht.  
Klaus St.: Sprich, Wigbald!  
Kapitän: Der Krieg zwischen Mecklenburg und Dänemark ist zu Ende. Die Hansestädte haben Mecklenburg dazu gezwungen.  
Klaus St.: Was ist mit unseren Kaperbriefen?  
Kapitän: Aus und vorbei! Das könnte unser Ende sein. Wir sollten nachdenken, was wir tun können.  
Klaus St.: Klaus Störtebeker gibt nicht auf! Niemals! Zehn Jahre bin ich nun schon Seeräuber – und ich bleibe es!

## Вправи

---

### 1 Позначте хрестиком речення, які відповідають змістові тексту.

1. a) Andreas steht auf einer Straße von Rügen.  
b) Andreas steht auf den Felsen von Rügen.  
c) Andreas kämpft auf den Felsen von Rügen.
2. a) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Spekulanten.  
b) Er denkt an Klaus Störtebeker, den weltbekannten Piraten.  
c) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Piraten.
3. a) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kontrollieren.  
b) Die Seeräuber könnten das Schiff gut gebrauchen.  
c) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kapern.
4. a) Die Mecklenburger wollen, daß Dänemark gegen Schweden kämpft.  
b) Die Mecklenburger wollen, daß auch die Seeräuber gegen  
c) Dänemark kämpfen.  
d) Die Mecklenburger wollen, daß die Seeräuber gegen Hamburg kämpfen.
5. a) Die Seeräuber wollen diese Chance bekommen.  
b) Die Seeräuber wollen von dieser Chance profitieren.  
c) Die Seeräuber wollen diese Chance nützen.
6. a) Die Seeräuber brachten Schiffe nach Stockholm.  
b) Die Seeräuber brachten Geld nach Stockholm.  
c) Die Seeräuber brachten Lebensmittel nach Stockholm.
7. a) Dafür waren sie in den Häfen sicher.  
b) Dafür waren sie auf den Meeren sicher.  
c) Dafür waren sie in Dänemark sicher.
8. a) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden animiert.  
b) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden gezwungen.  
c) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden benutzt.
9. a) Der Frieden könnte gefährlich sein.  
b) Der Frieden könnte willkommen sein.  
c) Der Frieden könnte das Ende von den Seeräubern sein.
10. a) Störtebeker gibt auf, weil er keine Chance mehr sieht.  
b) Störtebeker gibt nicht auf, weil er Seeräuber bleiben will.  
c) Störtebeker gibt nicht auf, weil er bekannt ist.

### 2 Перетворіть речення на нереальні, вживаючи кон'юнктив II модальних дієслів.

#### Beispiel

Können das nicht die Stimmen von damals sein?  
*Könnten das nicht die Stimmen von damals sein?*

1. Sollen das die berühmten Felsen von Rügen sein?
2. Das Schiff kann Störtebeker gut gebrauchen.

3. Wie soll er es kapern?
4. Die Seeräuber sollen Kaperbriefe bekommen.
5. Dazu kann er die Seeräuber gut brauchen.
6. Sie können Lebensmittel nach Stockholm bringen.
7. Die Seeräuber sollen ihre Chance nützen.
8. Die Seeräuber sollen nachdenken, was sie tun können.

**3** Перетворіть речення на гіпотетичні, вживаючи кон'юнктив II вказаних модальних дієслів.

1. Das ist die Stimme von Klaus Störtebeker. (können)  
*Das könnte die Stimme von Klaus Störtebeker sein.*

---
2. Das ist unser Ende. (können)

---
3. Wir denken nach (sollen), was wir tun können.

---
4. Das ist kein Problem. (sollen)

---
5. Andreas denkt an Störtebeker. (sollen)

---
6. Das Schiff ist groß und schön. (können)

---
7. Die Mecklenburger brauchen die Hilfe der Seeräuber. (können)

---
8. Die Seeräuber sind in den Häfen von Rostock und Wismar sicher. (sollen)

---